



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, MARS 2021, VOL. 118

Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.

### DEI DIRITTI REALI

Erwerb einer Ferienwohnung in der Schweiz durch eine Person im Ausland  
Zur Notwendigkeit der Substanziierung des Mehrbedarfs nach Art. 12 lit. b BewG bei der  
Überschreitung der Nettowohnfläche von 200 m<sup>2</sup>

Philipp Eberhard

In seinem Urteil 2C\_947/2018 vom 10. August 2020 entschied das Bundesgericht, dass beim Erwerb einer Ferienwohnung durch eine Person im Ausland beim Überschreiten der Regel-Nettowohnfläche von 200 m<sup>2</sup> der Verwendungszweck gemäss Art. 12 lit. b BewG bzw. der Mehrbedarf, unter Berücksichtigung der zukünftigen, gemeinsamen und gleichzeitigen Nutzung mit Familienangehörigen inkl. engen Freunden, zu substanziieren ist. Da vorliegend die Erwerberin ihrer Substanziierungspflicht nicht nachkam, wurde die Beschwerde gutgeheissen und das zuständige Grundbuchinspektorat angewiesen, die Bewilligung zu verweigern.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 2C\_947/2018 du 10 août 2020  
Publié le 18 mars 2021

### DIRITTO CONTRATTUALE

Strafbarkeit beim simulierten Geschäftsübertragungsvertrag

Michael Kündig / Dario Galli / Markus Vischer

In BGE 146 IV 258 entschied das Bundesgericht, dass sich die Parteien eines zwecks Täuschung eines Dritten simulierten Geschäftsübertragungsvertrags nicht der Falschbeurkundung (Art. 251 Ziff. 1 StGB) strafbar machen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 6B\_1406/2019 du 19 mai 2020, destiné à publication  
Publié le 30 mars 2021

### DIRITTO DEL LAVORO

La prescription de l'action en rectification du certificat de travail

Tânia Gazzola

L'action en délivrance, respectivement en rectification du certificat de travail se prescrit par dix ans, conformément au délai général de prescription prévu à l'art. 127 CO. Le délai de prescription spécial de cinq ans prévu à l'art. 128 ch. 3 CO s'applique uniquement aux créances en rémunération.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 4A\_295/2020 du 28 décembre 2020, destiné à publication  
Publié le 25 mars 2021

### DIRITTO DELLE OBBLIGAZIONI / CONTRATTO DI DIRITTO (SENZA LOCAZIONE)

## E LAVORO)

---

### Picasso, Green Period - Statute of limitation for rent paid without cause

Eva Cellina / Grégoire Geissbühler

In its decision published in ATF 146 III 82, the Swiss Federal Supreme Court continues the construction of its prescription system in matters of unjust enrichment, which it had begun in the Picasso decision. In an obiter dictum, however, it seems to want to call into question the protection enjoyed by the tenant against abusive rents.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_495/2019](#) du 28 février 2020, destiné à publication

Publié le 15 mars 2021

---

## DIRITTO SANITARIO

---

### Umkleidezeit am Spital

Barbara Meier

Das Bundesgericht hat in einem jüngst ergangenen Entscheid bestätigt, dass die Umkleidezeit am Spital Limmattal nicht zur entschädigungspflichtigen Arbeitszeit zählt. Ob die Umkleidezeit bei Spitalangestellten zur Arbeitszeit zählt, hängt u.a. davon ab, ob das Arbeitsgesetz auf das Spital Anwendung findet, was wiederum von dessen Rechtsform abhängt. Findet das Arbeitsgesetz keine Anwendung, ist es zulässig, unter Bezugnahme auf die bislang gelebte Praxis die Umkleidezeit nicht zur Arbeitszeit zu zählen. Ist die Umkleidezeit zur Arbeitszeit zu zählen, ist darüber hinaus zu prüfen, ob sie auch gesondert zu entschädigen ist.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [8C\\_514/2020](#) du 20 janvier 2021

Publié le 29 mars 2021

---

## DIRITTO SUCCESSORIO

---

### Erbvertrag - Anfechtung von späteren Testamenten und Schenkungen

Julia Henninger

Eine erbvertragliche Bestimmung ist verbindlich, wenn die Vertragspartei ein Interesse daran hat, den Erblasser an seine Verfügung zu binden. Spätere, mit dem Erbvertrag unvereinbare Testamente und Schenkungen unterliegen der Anfechtung. Ebenfalls anfechtbar sind spätere Schenkungen, wenn der erbvertraglich Begünstigte beweisen kann, dass der Erblasser ihn durch die Schenkungen schädigen wollte. Bösgläubige Schenkungsempfänger haben die Schenkungen im vollen Umfang zurückzuerstatten.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [5A\\_121/2019](#) du 25 novembre 2020

Publié le 18 mars 2021

---

Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées  
pour vous dans les Blogs.

## DIRITTO DEGLI STRANIERI

---

La révocation de l'autorisation de séjour UE/AELE

Marie-Hélène Peter-Spiess

---

## DIRITTO DEL LAVORO

---

Rechtsmissbrauch bei der Geltendmachung unverzichtbarer Ansprüche?

Nicolas Facincani

Fristlose Kündigung wegen Reglementsverstössen

Nicolas Facincani

Bonuswegfall bei Kündigung

Nicolas Facincani

Kein Dienstaltersgeschenk bei gekündigter Stellung

Nicolas Facincani

Erwerbersatz: Teilzeitangestellter oder Student

Nicolas Facincani

## DIRITTO DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI

AHV-Beitragspflicht bei einem ausgewiesenen Veräußerungsgewinn

Stéphanie Oneyser

Koordination, Überentschädigung und Rückerstattung bei Krankentaggeldern

Stéphanie Oneyser

## DIRITTO DI FAMIGLIA E DIRITTO DELLE PERSONE

Garde alternée, répartition de la part des soins et bonification pour tâches éducatives

Camille de Salis

## DIRITTO INTERNAZIONALE PRIVATO

Award granting Turkmen national gas company EUR 1,5 billion upheld

Any George / Janine Häsler

CAS jurisdiction confirmed despite compulsory arbitration clause

Philippe Bärtsch / Alice Williams

## DIRITTO MATERIALE DELLA PROTEZIONE

Einsicht in Prozessakten

Dominik Kawa

Verwertbarkeit von Dashcam-Aufnahmen

Dominik Kawa

Schwärzungen in Rechtshilfesachen

Dominik Kawa

Le séquestre de données en entraide pénale internationale : qui peut s'y opposer ?

Célian Hirsch

## DIRITTO PENALE

Le contrat de prostitution n'est pas contraire aux mœurs

Marion Chautard

La liberté des médias et l'insoumission à une décision de l'autorité

Marie-Hélène Peter-Spiess

## DIRITTO PROCESSUALE CIVILE

L'assujettissement (inadmissible) à autorisation de l'exercice de la médiation civile dans le cadre judiciaire

Camilla Jacquemoud

La portée d'une clause d'élection de for

Simone Schürch

Beschränkung des Verfahrens auf die Frage der Zuständigkeit, doppelrelevante Tatsachen

Martin Rauber

Action partielle et demande reconventionnelle : le troisième quart temps

Arnaud Nussbaumer-Laghzaoui

## DIRITTO PROCESSUALE PENALE

La qualité pour recourir des autorités de poursuite pénale compétentes en matière de contraventions

Quentin Cuendet

L'existence d'un risque de préjudice irréparable en cas de disjonction

Quentin Cuendet

## DIRITTO SOCIETARIO

Revisionsgesuch wegen nachträglichen, erheblichen Tatsachen oder Beweismittel

Martin Rauber

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

Statistique :

Abonnés au "Commentaires de jurisprudence numérique (CJN)" : 9134

Informations et [impresum](#) :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

Inscription et changement d'adresse : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.

<https://cjn.weblaw.ch>

